

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの「[里兆法律情報](#)」の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWeChat・QRコードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

[illegible]

Issue 665・2020/02/11～2020/02/17

目录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

一、最新中国法令

- 关于应对新型冠状病毒肺炎疫情的劳动法令汇总（20200217 更新） 2
- 关于应对新型冠状病毒肺炎疫情的其他法令汇总（20200217 更新） 5
- 中国人民银行等 4 部门、上海市人民政府关于进一步加快推进上海国际金融中心建设和金融支持长三角一体化发展的意见 8

二、最新资讯

- 国务院常务会议：有序推动企业复工复产、防止大规模裁员..... 9

三、里兆解读

- 新冠肺炎疫情下不可抗力的适用 Q&A..... 9

四、近期热点话题..... 12

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- 新型コロナウイルス肺炎感染症対応のための労働法令一覧表(2020年2月17日更新)..... 2
- 新型コロナウイルス感染による肺炎発生状況に対応するためのその他法令一覧表(2020年2月17日更新)..... 5
- 上海国際金融センター建設推進のさらなる加速化及び金融により長江デルタ区域一体化の発展をサポートすることに関する中国人民銀行等4部門及び上海市人民政府による意見..... 8

二、新着情報

- 国務院常務會議：企業の事業・生産再開を秩序立てて推進し、大規模な人員削減を防止する 9

三、里兆解説

- 新型コロナウイルス肺炎発生状況下における不可抗力の適用についての Q&A..... 9

四、トピックス..... 12

一、最新中国法令

- [关于应对新型冠状病毒肺炎疫情的劳动法令汇总（20200217 更新）](#)

国家层面		
文件名称	发布日期	
《人力资源社会保障部、财政部、国家卫生健康委关于因履行工作职责感染新型冠状病毒肺炎的医护及相关工作人员有关保障问题的通知》	2020 0123	
《人力资源社会保障部办公厅关于妥善处理新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控期间劳动关系问题的通知》	2020 0124	
《国务院办公厅关于延长 2020 年春节假期的通知》	2020 0127	
《人力资源社会保障部办公厅关于切实做好新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控期间社会保险经办工作的通知》	2020 0131	
《人力资源社会保障部等五部门关于做好疫情防控期间有关就业工作的通知》	2020 0205	
《人力资源社会保障部等四部门关于做好新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控期间稳定劳动关系支持企业复工复产的意见》	2020 0207	
地方层面		
地方	文件名称	发布日期
上海市	《上海市人力资源和社会保障局关于应对新型冠状病毒感染的肺炎疫情实施人力资源社会保障支持保障措施的通知》	2020 0127
	《上海市人民政府关于延迟本市企业复工和学校开学的通知》	2020 0128
	《关于延迟企业复工相关问题，市人社局权威解答》	2020 0128
	《上海市科学技术委员会、上海市外国专家局关于本市外国人来华工作许可有关事项实行全程网上办理“不见面”审批的通知》	2020 0203
	《上海市人力资源和社会保障局等三部门关于支持新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控减轻企业负担若干政策的通知》	2020 0204
	《上海市劳动人事争议仲裁院关于暂停办理调解仲裁申请事宜的通知》	2020 0207
	《上海市人力资源和社会保障局、上海市财政局关于做好疫情防控期间本市稳就业工作有关事项的通知》	2020 0209

一、最新中国法令

- [新型コロナウイルス肺炎感染症対応のための労働法令一覧表\(2020 年 2 月 17 日更新\)](#)

国家レベル		
文書名称	発布日	
「業務職責履行により新型コロナウイルス関連肺炎に感染した医療スタッフ及び関係職員の保障問題に関する人的資源社会保障部、財政部、国家衛生健康委員会による通知」	2020 0123	
「新型コロナウイルスによる肺炎の感染拡大防止期間における労働関係問題を適切に処理することに関する人的資源社会保障部弁公庁による通知」	2020 0124	
「2020 年春節休暇期間延長に関する国務院弁公庁による通知」	2020 0127	
「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止期間における社会保険取扱作業の貫徹に関する人的資源社会保障部弁公庁による通知」	2020 0131	
「感染症拡大防止期間における雇用作業貫徹に関する人的資源社会保障部等 5 部門による通知」	2020 0205	
「新型コロナウイルス関連肺炎の感染拡大防止期間における労働関係安定を貫徹し企業の事業・生産再開を支持することに関する人的資源社会保障部等 4 部門による意見」	2020 0207	
地方レベル		
地域	文書名称	発布日
上海市	「新型コロナウイルスによる肺炎感染症に対応すべく人的資源社会保障支援保障措置を実施することに関する上海市人的資源社会保障局による通知」	2020 0127
	「上海市における企業の事業再開及び学校の授業再開延期に関する上海市人民政府による通知」	2020 0128
	「企業の事業再開延期の関連問題に関する市人社局による公式解答」	2020 0128
	「上海市における外国人の中国就労許可関連事項取扱の完全オンライン化による「非対面式」審査許可制度を実施することに関する上海市科学技術委員会、上海市外国专家局による通知」	2020 0203
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止を支持し企業の負担を軽減するための若干政策に関する上海市人的資源社会保障局等 3 部門による通知」	2020 0204
	「調停仲裁申立手続の一時停止に関する上海市労働人事争議仲裁院による通知」	2020 0207
	「感染症拡大防止期間における上海市の雇用安定作業に関する上海市人的資源社会保障局、上海市财政局による通知」	2020 0209

	《上海市人民政府关于鼓励错峰上下班的通告》	2020 0210
	《对在沪无居住地、无明确工作的人员加强劝返、暂缓入沪！上海进一步强化疫情防控》	2020 0210
	《上海市人民政府关于进一步严格落实各项疫情防控措施的通告》	2020 0211
北京市	《北京市人力资源和社会保障局关于做好疫情防控期间维护劳动关系稳定有关问题的通知》	2020 0123
	《北京市人民政府办公厅关于延长2020年春节假期的通知》	2020 0128
	《北京市人民政府关于在新型冠状病毒感染肺炎疫情防控期间本市企业灵活安排工作的通知》	2020 0131
	《北京市人力资源和社会保障局关于进一步做好疫情防控期间本市人力资源和社会保障相关工作的通知》	2020 0131
	《北京市人力资源和社会保障局、北京市教育委员会关于因防控疫情推迟开学企业职工看护未成年子女期间工资待遇问题的通知》	2020 0131
	《北京市人力资源和社会保障局、北京市财政局关于做好疫情防控期间有关就业工作的通知》	2020 0206
	《北京市人力资源和社会保障局关于对<关于因防控疫情推迟开学企业职工看护未成年子女期间工资待遇问题的通知>有关问题说明的通知》	2020 0213
天津市	《天津市人力资源和社会保障局关于妥善处理新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控期间劳动关系问题的通知》	2020 0125
	《天津市人社局、天津市医保局市税务局关于新冠肺炎疫情防控期间社会保险缴费和享受待遇有关问题的通知》	2020 0213
	《天津市人社局、天津市财政局关于进一步做好失业保险稳岗返还政策支持疫情防控工作的通知》	2020 0213
	《天津市人社局、天津市财政局关于在新冠肺炎疫情防控期间支持企业职工职业技能培训工作的通知》	2020 0214
浙江省	《浙江省人民政府办公厅关于延迟企业复工和学校开学的通知》	2020 0127
	《浙江省人力资源和社会保障厅关于积极应对新型冠状病毒感染肺炎疫情切实做好劳动关系工作的通知》	2020 0128

	「ピーク時を避けた出退勤の奨励に関する上海市人民政府による通告」	2020 0210
	「上海に居住地を有しない、明確な仕事を有しない者を引き返すよう説得し、上海に入ることを一時見送らせ、感染症拡大防止措置を上海にてさらに強化する」	2020 0210
	「感染症拡大の各防止措置をさらに厳格に実行することに関する上海市人民政府による通告」	2020 0211
北京市	「感染症拡大防止期間における労働関係安定の維持を貫徹することに関する北京市人的資源社会保障局による通知」	2020 0123
	「2020年春节休暇期間延長に関する北京市人民政府办公厅による通知」	2020 0128
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止期間中における北京市企業の柔軟な勤務体制に関する北京市人民政府による通知」	2020 0131
	「感染症拡大防止期間における北京市人的資源社会保障関連作業のさらなる貫徹に関する北京市人的資源社会保障局による通知」	2020 0131
	「感染症拡大防止のために学校の授業再開が延期された企業の従業員が未成年子女の世話をする期間の賃金待遇問題に関する北京市人的資源社会保障局、北京市教育委員会による通知」	2020 0131
	「感染症拡大防止期間における雇用作業貫徹に関する北京市人的資源社会保障局、北京市財政局による通知」	2020 0206
	「『感染症拡大防止のために学校の授業再開が延期された企業の従業員が未成年子女の世話をする期間の賃金待遇問題に関する通知』に対する説明に関する北京市人的資源社会保障局による通知」	2020 0213
天津市	「新型コロナウイルスによる肺炎感染拡大防止期間における労働関係問題を適切に処理することに関する天津市人的資源社会保障局による通知」	2020 0125
	「新型コロナウイルス感染拡大防止期間の社会保険料納付及び待遇享受に関する天津市人的資源社会保障局、天津市医療保障局市税務局による通知」	2020 0213
	「失業保険の雇用安定返還政策をさらに貫徹し感染症拡大防止の取組をバックアップすることに関する天津市人的資源社会保障局、天津市財政局による通知」	2020 0213
	「新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止期間中の企業における従業員の職業技能訓練をバックアップすることに関する天津市人的資源社会保障局、天津市財政局による通知」	2020 0214
浙江省	「企業の事業再開及び学校の授業再開延期に関する浙江省人民政府办公厅による通知」	2020 0127
	「新型コロナウイルスによる肺炎感染症に積極的に対応し、労働関係作業を貫徹することに関する浙江省人的資源社会保障局による通知」	2020 0128

广东省		《浙江企业复工和疫情防控 17 条规定》	2020 0204
		《浙江省人力资源和社会保障厅、浙江省财政厅、关于在疫情防控期间支持企业开展线上职业技能培训工作的通知》	2020 0212
	省级	《广东省人力资源和社会保障厅关于积极应对新型冠状病毒感染肺炎疫情做好劳动关系相关工作的通知》	2020 0125
		《广东省人民政府关于企业复工和学校开学时间的通知》	2020 0128
		《春节假期延长假期间、延迟复工期间、新型冠状病毒感染的肺炎患者、疑似病人、密切接触者被采取隔离措施期间工资待遇相关问题解答》	2020 0130
		《广东省人力资源和社会保障厅、国家税务总局广东省税务局关于新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控期间社会保险缴费和待遇相关工作的通知》	2020 0202
		《广东五部门联合下发关于做好疫情防控期间有关就业工作的通知》	2020 0213
	广州市	《广州市人力资源和社会保障局、广州市财政局、广州市卫生健康委员会转发关于因履行工作职责感染新型冠状病毒肺炎的医护及相关工作人员有关保障问题的通知》	2020 0125
		《广州市防控新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控工作指挥部办公室关于做好企业安全有序复工复产工作的通知》	2020 0207
	深圳市	《深圳市人力资源和社会保障局转发关于积极应对新型冠状病毒感染肺炎疫情做好劳动关系相关工作的通知》	2020 0126
		《深圳市新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控指挥部办公室关于实施企业复工复产报备制度的通告》	2020 0204
		《深圳市企业复工及新型冠状病毒感染的肺炎预防防控指引》	2020 0209
		《企业复工复产等相关问题解答》	2020 0209
	江苏省	《江苏省政府办公厅发出通知企业不早于 2 月 9 日 24 时前复工》	2020 0129
	苏州	《苏州市关于加强新型冠状病毒病	2020

广东省		「浙江企業の事業再開及び感染症拡大防止のための 17 か条の規定」	2020 0204
		「感染症拡大防止期間中、企業によるオンライン上の職業技能訓練の実施をバックアップすることに関する浙江省人的資源社会保障庁、浙江省財政庁による通知」	2020 0212
	省級	「新型コロナウイルスによる肺炎感染症に積極的に対応し労働関係関連作業を貫徹することに関する広東省人的資源社会保障庁による通知」	2020 0125
		「企業の事業再開及び学校の授業再開時間に関する広東省人民政府による通知」	2020 0128
		「春節休暇延長期間、事業再開延期期間、新型コロナウイルス感染による肺炎患者、疑似症例者、濃厚接触者が隔離措置を講じられている期間の賃金待遇に関する Q & A」	2020 0130
		「新型コロナウイルス肺炎の感染拡大防止期間における社会保険料納付及び待遇関連作業に関する広東省人的資源社会保障庁、国家税务总局広東省税務局による通知」	2020 0202
		「感染症拡大防止期間の雇用作業貫徹に関する広東省の 5 部門による通知」	2020 0213
	広州市	「広州市人的資源・社会保障局、広州市財政局、広州市卫生健康委员会は、業務職責履行により新型コロナウイルス肺炎に感染した医療スタッフ及び関係職員の保障問題に関する通知を転送する」	2020 0125
		「企業における安全且つ秩序ある事業・生産再開のための作業貫徹に関する広州市新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止作業指揮部事務室による通知」	2020 0207
	深セン市	「深セン市人的資源・社会保障局は、新型コロナウイルスによる肺炎感染症に積極的に対応し労働関係関連作業を貫徹することに関する通知を転送する」	2020 0126
		「企業の事業・生産再開申請届出制度実施に関する深セン市新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止指揮部事務室による通告」	2020 0204
		「深セン市企業事業再開及び新型コロナウイルス感染肺炎感染拡大防止の手引き」	2020 0209
		「企業の事業・生産再開等に関する Q&A」	2020 0209
	江蘇省	「企業は 2 月 9 日 24 時までは事業を再開してはならないことに関する江蘇省政府弁公庁による通知」	2020 0129
	蘇州	「新型コロナウイルスによる肺炎感染	2020

	市	毒感染的肺炎疫情防控工作通告》	0126
		《苏州市人力资源和社会保障关于做好疫情防控期间人力资源和社会保障相关工作的通知》	2020 0129
		《苏州市新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控工作期间企业复工规程（试行）》	2020 0205
		《苏州市疫情防控责任令（第1号）》	2020 0212
		《苏州市人社局、苏州市财政局关于新冠肺炎疫情防控期间助力企业复工复产的若干政策意见》	2020 0217
	南通市	《南通市新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控工作指挥部关于延迟企业复工的通告》	2020 0128

	市	扩大防止強化作業に関する蘇州市による通告》	0126
		「感染症拡大防止期間における人的資源社会保障関連作業貫徹に関する蘇州市人的資源社会保障局による通知」	2020 0129
		「蘇州市の新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止期間における企業の事業再開規程（試行）」	2020 0205
		「蘇州市感染症拡大防止責任令（第1号）」	2020 0212
		「新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止期間における企業の事業・生産再開をバックアップすることに関する蘇州市人的資源社会保障局、蘇州市財政局による若干の政策意見」	2020 0217
	南通市	「企業の事業再開延期に関する南通市新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止指揮部による通告」	2020 0128

- [关于应对新型冠状病毒肺炎疫情的其他法令汇总（20200217 更新）](#)

- [新型コロナウイルス感染による肺炎発生状況に対応するためのその他法令一覧表（2020年2月17日更新）](#)

総合		
	文件名称	发布日期
上海市	《上海市人民政府关于印发上海市全力防控疫情支持服务企业平稳健康发展若干政策措施的通知》	2020 0208
天津市	《天津市打赢新型冠状病毒感染肺炎疫情防控阻击战进一步促进经济社会持续健康发展的若干措施》	2020 0207
浙江省	《中共浙江省委、浙江省人民政府关于坚决打赢新冠肺炎疫情防控阻击战全力稳企业稳经济稳发展的若干意见》	2020 0210
广东省	《广东省人民政府关于印发应对新型冠状病毒感染的肺炎疫情支持企业复工复产若干政策措施的通知》	2020 0206
	《深圳市应对新型冠状病毒感染的肺炎疫情支持企业共渡难关的若干措施》	2020 0208
江苏省	《江苏省政府关于应对新型冠状病毒肺炎疫情影响推动经济循环畅通和稳定持续发展的若干政策措施》	2020 0212

総合		
	文書名称	発布日
上海市	「上海市において全力を挙げて感染症拡大防止に取組みサービス企業の安定を保った健全たる発展をバックアップするための政策措置公布に関する上海市人民政府による通知」	2020 0208
天津市	「天津市において新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止・阻止の戦いに打ち勝ち、経済社会の持続的な健全たる発展をさらに促進することに関する若干措置」	2020 0207
浙江省	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止・阻止の戦いに打ち勝ち、企業・経済の発展を全力を尽くして安定させることに関する中国共産党浙江省委員会、浙江省人民政府による若干の意見」	2020 0210
広東省	「新型コロナウイルスによる肺炎感染症に対応し企業の事業・生産再開をバックアップするための若干政策措置公布に関する広東省人民政府による通知」	2020 0206
	「深セン市において新型コロナウイルス感染による肺炎感染症に対応し、困難を克服できるよう企業をバックアップしていくための若干措置」	2020 0208
江蘇省	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染症の影響に対応し、経済の円滑な循環と安定により、持続的な発展を推進することに関する江蘇省政府による若干の政策措置」	2020 0212

	《苏州市人民政府关于应对新型冠状病毒肺炎疫情的肺炎支持外贸企业稳定发展的政策意见》	2020 0207
	《苏州市政府关于应对新型冠状病毒肺炎疫情的肺炎支持服务业企业共渡难关的十条政策意见》	2020 0210
	《苏州市政府关于应对新冠肺炎疫情服务发展三项机制的通知》	2020 0210
	《南通市人民政府关于全力应对疫情支持企业发展的十二条政策意见》	2020 0206
	《南通市人民政府关于应对新冠肺炎疫情支持外贸企业稳定发展的十二条政策意见》	2020 0214
工商		
	文件名称	发布日期
国家	《国家市场监督管理总局办公厅关于新型冠状病毒肺炎疫情防控期间做好市场主体登记注册工作的通知》	2020 0201
	《国家市场监督管理总局、国家药品监督管理局、国家知识产权局支持复工复产十条》	2020 0215
江苏省	《江苏省市场监管局关于应对疫情支持企业平稳健康发展的若干措施》	2020 0214
商务		
	文件名称	发布日期
国家	《商务部办公厅关于积极应对新冠肺炎疫情加强外资企业服务和招商引资工作的通知》	2020 0210
财税		
	文件名称	发布日期
国家	《国家税务总局关于优化纳税缴费服务配合做好新型冠状病毒肺炎疫情防控工作的通知》	2020 0130
	《财政部、国家税务总局关于支持新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控有关个人所得税政策的公告》	2020 0206
	《财政部、国家税务总局关于支持新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控有关税收政策的公告》	2020 0207

	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染症に対応し、対外貿易企業の安定した発展をバックアップすることに関する蘇州市人民政府による政策意見」	2020 0207
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染症に対応し、困難を克服できるようサービス業企業をバックアップしていくための蘇州市政府による十条の政策意見」	2020 0210
	「新型コロナウイルス感染による肺炎に対応するためのサービス発展の3項目のメカニズム(企業雇用サービス、交通輸送サービス、重点プロジェクトサービス)に関する蘇州市政府による通知」	2020 0210
	「感染症発生に全力を挙げて対応し企業の発展を後押しすることに関する南通市人民政府による十二項目の政策意見」	2020 0206
	「新型コロナウイルス肺炎に対応し対外貿易企業の安定した発展をバックアップするための南通市人民政府による十二か条の政策意見」	2020 0214
工商		
	文書名称	発布日
国家	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止期間における事業者登記登録作業貫徹に関する国家市場監督管理総局弁公庁による通知」	2020 0201
	「国家市場監督管理総局、家薬品監督管理局、国家知的財産権局による事業・生産再開をバックアップするための十か条」	2020 0215
江蘇省	「感染症発生状況に対応し企業の安定した健全たる発展をバックアップすることに関する江蘇省市場監督管理局による若干措置」	2020 0214
商務		
	文書名称	発布日
国家	「新型コロナウイルス肺炎発生状況に積極的に対応し、外資企業に対するサポート及び外資企業誘致・外資導入作業を強化することに関する商務部弁公庁による通知」	2020 0210
財税		
	文書名称	発布日
国家	「納税手続きを最適化し新型コロナウイルス感染による肺炎の感染拡大防止作業を貫徹することに関する国家税務総局による通知」	2020 0130
	「新型コロナウイルス感染による肺炎の感染拡大防止をバックアップするための個人所得税政策に関する財政部、国家税務総局による公告」	2020 0206
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止をバックアップするための関連租税政策に関する財政部、国家税務総局による公告」	2020 0207

	《财政部、国家税务总局关于支持新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控有关捐赠税收政策的公告》	2020 0207
	《国家税务总局关于支持新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控有关税收征收管理事项的公告》	2020 0210
	《国家税务总局关于充分发挥税收职能作用 助力打赢疫情防控阻击战若干措施的通知》	2020 0210
	《关于支持疫情防控有关税收征收管理事项的问题解答》	2020 0212
	《新冠肺炎疫情防控税收优惠政策指引》	2020 02
	《“非接触式”网上办税清单及问题解答》	2020 02
金融		
文件名称		发布日期
国家	《中国人民银行等五部门关于进一步强化金融支持防控新型冠状病毒感染肺炎疫情的通知》	2020 0201
	《中国银行保险监督管理委员会办公厅关于进一步做好疫情防控金融服务的通知》	2020 0214
海关		
文件名称		发布日期
国家	《海关总署关于临时延长汇总征税缴款期限和有关滞纳金、滞纳金事宜的公告》	2020 0203
	《海关总署关于临时延长加工贸易手（账）册核销期限和有关注册登记备案事宜的公告》	2020 0206
	《海关总署关于新型冠状病毒肺炎疫情期间海关查验货物时收发货人可免于到场的公告》	2020 0211
司法		
文件名称		发布日期
国家	《最高人民法院、最高人民检察院、公安部、司法部关于依法惩治妨害新型冠状病毒感染肺炎疫情防控违法犯罪的意见》	2020 0210
上海市	上海市高级人民法院《关于充分发挥审判职能作用为依法防控疫情提供司法保障的指导意见》	2020 0208
广东省	《广东省高级人民法院关于依法审理新冠肺炎疫情期间民事行政案件的通告》	2020 0209
江苏	《江苏省高级人民法院关于切实做	2020 0214

	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止をバックアップするための寄付租税政策に関する財政部、国家税務総局による公告」	2020 0207
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止をバックアップするための関連租税徴収管理事項に関する国家税務総局による公告」	2020 0210
	「租税の機能を十分に発揮し、感染症拡大防止の戦いに打ち勝つようバックアップするための若干措置に関する国家税務総局による通知」	2020 0210
	「感染症拡大防止を支持するための租税徴収管理事項に関するQ&A」	2020 0212
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止租税優遇政策手引き」	2020 02
	「『非接触型』オンライン税務手続きリスト及び質問回答」	2020 02
金融		
文書名称		発布日
国家	「金融を一層強化し、新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止を支持することに関する中国銀行等五部門による通知」	2020 0201
	「感染症感染防止のための金融サポートをさらに貫徹することに関する中国銀行保険監督管理委員会弁公庁による通知」	2020 0214
税関		
文書名称		発布日
国家	「総括課税納付期限の一時延長及び滞納金、申告延滞金事項に関する税関総署による公告」	2020 0203
	「加工貿易手帳抹消期限の一時延長及び登録登記届出事項に関する税関総署による公告」	2020 0206
	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止期間において、税関が貨物を検査する際に、荷受人・荷送人が現場へ行かなくともよいとする税関総署による公告」	2020 0211
司法		
文書名称		発布日
国家	「新型コロナウイルス感染による肺炎感染拡大防止を妨害する違法犯罪を法に依拠し処罰することに関する最高人民法院、最高人民検察院、公安部、司法部による意見」	2020 0210
上海市	上海市高等人民法院「審判の機能を十分に発揮し法に基づく感染症拡大防止に司法保障を与えることに関する指導意見」	2020 0208
広東省	「新型コロナウイルス感染症感染防止期間中の民事行政事案を法に依拠し審理することに関する広東省高等人民法院による通告」	2020 0209
江蘇	「感染症感染防止期間の執行作業貫徹	2020 0214

省	好疫情防控期间执行工作的实施意见》	
浙江省	浙江省高级人民法院民事审判第二庭《关于审理涉新冠肺炎疫情相关商事纠纷的若干问题解答》	2020 0214
	浙江省高级人民法院民事审判第一庭《关于规范涉新冠肺炎疫情相关民事法律纠纷的实施意见（试行）》	2020 0214

随着疫情防控形势的变化，上述法令、政策存在不时调整的可能性。

如需咨询相关法令、政策的详情，或者了解其他地区的相关法令、政策，请与我们联系，谢谢。

（里兆律师事务所 2020 年 02 月 17 日编写）

- [中国人民银行等 4 部门、上海市人民政府关于进一步加快推进上海国际金融中心建设和金融支持长三角一体化发展的意见](#)

【发布单位】中国人民银行等 4 部门、上海市人民政府
 【发布文号】银发〔2020〕46 号
 【发布日期】2020-02-14
 【内容提要】该意见提出积极推进临港新片区金融先行先试、在更高水平上加快上海金融业对外开放、金融支持长三角一体化发展。

扩大金融业高水平开放
- 支持符合条件的商业银行在上海设立理财子公司，试点外资机构与大型银行在上海合资设立理财公司。 - 支持外资机构设立或控股证券经营机构、基金管理公司在上海落地。推进人身险外资股比限制从 51%提高至 100%在上海率先落地。 - 对境外金融机构在上海投资设立、参股养老金管理公司的申请，成熟一家、批准一家。 - 支持符合条件的非金融企业集团在上海设立金融控股公司。鼓励跨国公司在上海设立全球或区域资金管理中心等总部型机构。跨国公司在上海设立的资金管理中心，经批准可进入银行间外汇市场交易。允许在上海自贸试验区注册的融资租赁母公司和子公司共享外债额度。

【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://www.pbc.gov.cn/...](http://www.pbc.gov.cn/)

省	に関する江蘇省高等人民法院による実施意見」	
浙江省	浙江省高级人民法院民事審判第二法廷「新型コロナウイルス肺炎に関連する商事紛争の審理に関する Q&A」	2020 0214
	浙江省高级人民法院民事審判第一法廷「新型コロナウイルス肺炎に関連する民事法律紛争規範化に関する実施意見（试行）」	2020 0214

感染拡大防止状況の成り行きによっては、上記法令、政策が調整される可能性がある。

関係法令、政策の詳細に関するご質問、又は他地域の関係法令、政策を把握されたい場合には、弊所までご連絡ください。

（里兆法律事務所が 2020 年 2 月 17 日付で作成）

- [上海国際金融センター建設推進のさらなる加速化及び金融により長江デルタ区域一体化の発展をサポートすることに関する中国人民銀行等 4 部門及び上海市人民政府による意見](#)

【発布機関】中国人民銀行等 4 部門、上海市人民政府
 【発布番号】銀發〔2020〕46 号
 【発布日】2020-02-14
 【概要】本意見では臨港新エリアにおける金融措置の先行試行、より高い水準での上海における金融業の対外開放加速化、長江デルタ区域一体化発展に対する金融サポートに積極的に取り組むことについて提言している。

金融業における高水準の対外開放を拡大する
- 条件に適合する商業銀行が上海に資産運用子会社を設立することを支持し、外資系機関が大手銀行と上海にて合併形態により資産運用会社を設立できるようにする制度を試行する。 - 外資系機関が上海において証券取扱機関、ファンドマネジメント会社を設立する、又は支配株主になることを支持する。生命保険会社における外資の持分比率を 51%から 100%に引き上げる制度を上海において他地域に先駆けて実施する。 - 海外金融機関が上海において投資し養老金管理会社を設立し、又は資本参加するための申請に対しては、「条件を満たしていれば、許可する」原則にて取り扱う。 - 条件を満たしている非金融企業グループによる上海での金融持株会社の設立を支持する。多国籍会社が上海においてグローバル規模又はエリア規模の資金管理センター等本部型機関を設立することを奨励する。多国籍会社が上海に設立した資金管理センターは許可を得たうえで外国為替銀行間取引市場に参入することができるようにする。上海の自由貿易試験区に登録したファイナンスリース親会社と子会社が外債枠を共有することを認める。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://www.pbc.gov.cn/...](http://www.pbc.gov.cn/)

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、最新资讯

● 国务院常务会议：有序推动企业复工复产、防止大规模裁员

日前，国务院召开常务会议，部署在全力以赴抓好疫情防控同时，加强经济运行调度和调节。

- 分类有序推动企业复工复产。湖北以外的省份要根据实情分类精准防控，感染人数较少的大多数地市要有序推动复工复产。
- 制定方案有序组织务工人员返岗。主要劳务输出地与输入地要做好农民工等重点人群返岗的对接和服务。纠正对外来车辆和人员“一刀切”劝返等做法。
- 通过减免国有物业房租、下调贷款利率、延期还本付息、完善税收减免政策等，实施临时性支持措施。
- 推动重大项目尽早开工和建设。
- 高度关注就业问题，防止大规模裁员。鼓励地方综合运用失业保险基金结余等资金加大援企稳岗力度，支持有条件的地方实施缓缴或返还部分社保费等政策。

（里兆律师事务所 2020 年 02 月 14 日编写）

三、里兆解读

● 新冠肺炎疫情下不可抗力力的适用 Q&A

2020 年初，新冠肺炎疫情（以下简称“疫情”）在全国爆发，为应对此次疫情，各地方政府纷纷启动重大突发公共卫生事件一级响应，并出台了相应延迟复工等管控措施，导致对各式各样的合同的履行造成了影响。2020 年 02 月 10 日，全国人大常

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、新着情報

● 国务院常务会议：企業の事業・生産再開を秩序立てて推進し、大規模な人員削減を防止する

先頃、国务院が常务会议を開催し、感染症拡大防止に全力で取り組むと同時に経済運行の配置と調整を強化する旨の方針を示した。

- 企業の事業・生産再開を状況別に秩序立てて推し進める。湖北省以外の省については実情に応じて状況を見極めながら感染症拡大措置を実施し、感染者数の少ない大多数の地域、市においては事業・生産再開を秩序立てて推し進める。
- 方案を制定し他地域から戻った労働者の職場復帰を秩序立てて実施する。労働者の主な送出地と受入地において農村からの労働者等重点対象者の職場復帰に対する受入体制とサポート体制を整える。他地域から進入する車両及び人に対して「一律例外なく」引き返すよう説得する等の扱い方を正す。
- 国有不動産物件の賃貸料の減免、貸出金利の引下げ、元利返済期限の延長、租税減免政策の整備等により、一時的な支援措置を実施する。
- 重大プロジェクトの着工、建設をできる限り早く行えるようにする。
- 雇用問題を重要視し、大規模な人員削減を防止する。地方において失業保険基金残高等資金を総合的に活用し、雇用安定化に注力した企業に対する支援を強化し、条件の整っている地方において一部社会保険料の納付猶予又は返還等政策を実施することを支持する。

（里兆法律事務所が 2020 年 2 月 14 日付で作成）

三、里兆解説

● 新型コロナウイルス肺炎発生状況下における不可抗力の適用についての Q&A

2020 年の年初に、新型コロナウイルス肺炎（以下「感染症発生状況」）が全国で流行し、今回の感染症発生状況に対応すべく、各地方政府が重大突発公共衛生事件 1 級対応をそれぞれ発動し、事業再開延期等措置に関する通知を発したことで、様々な形式の契約の履

委会法制工作委员会就疫情防控有关法律问题答记者问中指出“因疫情防控不能履行合同属不可抗力”，因此，不可抗力将成为当下以及后续合同履行中的关键词汇，下文通过问答的方式来简析本次疫情下不可抗力的适用。

Q1: 受疫情影响的合同是否都能够适用不可抗力？

A: 根据《民法总则》第 180 条以及《合同法》第 117 条的规定，不可抗力是指不能预见、不能避免且不能克服的客观情况，且如要适用不可抗力，还需满足“因不可抗力不能履行合同”这一条件（即，不可抗力与不能履行合同之间要具有因果关系），**因此，本次疫情是否适用不可抗力并非“一刀切”，需要根据个案的不同情况，予以区分认定。**比如，对于疫情发生后当事人订立的合同，由于疫情不属于不能预见的，故不能适用不可抗力；对于合同不履行并非因疫情影响造成的（比如，处于疫情较轻地区、未被要求停工停产的企业，并未导致合同履行不能），由于疫情与不能履行合同之间不具有因果关系，故也不能适用不可抗力。

Q2: 适用不可抗力，是否都能免除全部责任或解除合同？

A: 首先，根据《合同法》第 117 条的规定，因不可抗力不能履行合同的，根据不可抗力的影响，部分或者全部免除责任。**此处免除的责任是当事人不履行合所产生的违约责任，并不意味着当事人可以不履行合同，也并不意味着免除全部责任，免除责任的范围取需取决于不可抗力导致合同不能履行的范围**，不能简单一概而论。比如，不可抗力只对部分合同的履行产生影响，免责范围应仅限于该部分未履行的合同，对于剩余部分合同，当事人仍应履行。

其次，根据《合同法》第 94 条的规定，因不可抗力致使不能实现合同目的，当事人可以解除合同，所以，**合同因不可抗力影响无法履行的，并非当然予以解除，只有当不可抗力达到不能实现合同目的时，才能解除合同**，至于是否已经达到不能实现合同目的，则需要结合合同种

行に影響が及んだ。2020 年 2 月 10 日、全国人民代表大会常務委員会法制作業委員会は感染症の感染拡大防止に関連する法的問題についての記者からの質問に対して、「感染症拡大防止措置のために契約を履行できないことは、不可抗力に該当する」と言及した。このため、不可抗力は目下及び今後の契約履行においてキーワードとなり得ることから、後文では Q & A の形で今回の感染症発生状況下における不可抗力の適用について考察する。

Q1: 感染症発生状況の影響を受けた契約の全てに不可抗力が適用されるのか？

A: 「民法総則」第 180 条及び「契約法」第 117 条の規定により、不可抗力とは予見できず、回避できず且つ克服できない客観的状況を指すとしており、尚且つ不可抗力を適用するには、「不可抗力により契約を履行できない」という条件を満たす必要もあり（即ち、不可抗力と契約を履行できないこととの間に因果関係がなければならぬ）、**このため、今回の感染症発生状況に不可抗力が適用されるか否かといった問題を「一様に処理する」ことはできず、個々の状況ごとに判定していく必要がある。**例えば、感染症発生状況の発生後に当事者が締結した契約の場合、感染症発生状況を予見することができなかったことにはならないため、不可抗力を適用することはできない。契約不履行が感染症発生状況の影響によるものではない場合（例えば、感染症発生状況の程度が他地域よりも軽かった地域にあり、事業・生産の停止を要求されていない企業であり、契約履行不能の状況には至っていない場合）、感染症発生状況と契約を履行できないこととの間に因果関係はないため、この場合も不可抗力を適用することはできない。

Q2: 不可抗力が適用されることによって、全責任の免除又は契約解除が可能となるのか？

A: 先ず、「契約法」第 117 条の規定によると、不可抗力により契約を履行できない場合、不可抗力の影響に基づき、一部又は全ての責任が免除されることになっている。**ここで免除される責任は当事者が契約を履行しないことにより発生する違約責任であり、当事者は以後において契約を履行しなくてもよいことを意味しているのではなく、また全ての責任が免除されるわけでもない。免除される責任の範囲は不可抗力によって契約を履行することができなくなった範囲に基づき決まってくるものであり、一概に論じること**はできない。例えば、不可抗力によって契約の履行に影響が生じているのが契約の一部分だけである場合、免責範囲は契約における当該部分の未履行部分のみに限定され、契約における他の部分に対しては、当事者は依然として履行する必要がある。

次に、「契約法」第 94 条の規定によると、不可抗力に起因して契約の目的を実現することができなくなった場合、当事者は契約を解除することができることになっている。このため、**契約が不可抗力の影響により履行できなくなれば、当然に解除することになるわけではなく、不可抗力によって契約の目的を実現する**

类、具体履行内容、不可抗力妨碍合同履行的程度予以综合判断。

Q3: 适用不可抗力有什么注意事项?

A: 首先, 需要识别合同中的准据法。虽然不同法域对于不可抗力的态度、法律原则等存在许多共同点, 但同样也因制度、文化和司法实践不同而存在差异, 因此, 识别准确的准据法对于准确适用不可抗力起到关键性作用。

其次, 关注合同中对于不可抗力的约定。在合同法领域中, 除非存在无效、可撤销等情形的, 合同中的条款约定是当事人之间“最高的法律”。因此, 如果合同中对于不可抗力有特别约定的, 需要按照合同执行, 比如, 有些合同对于不可抗力条款的约定非常详尽(例如, 约定了不可抗力发生后应在多少日内发通知、提供证明, 或者约定了不可抗力发生后多少日当事人有权解除合同等), 此时应执行合同的约定。

最后, 如适用不可抗力, 根据《合同法》第 118 条的规定, 当事人应及时通知合同对方、提供相关证明材料(比如, 封锁交通、限制货物交易、停止营业、延期复工、不准复工等的政府通知文件, 中国各贸促会出具的与不可抗力相关的事实性证明等), 以及采取相应措施, 避免给合同对方造成损失扩大。

另外, 当事人在通知合同对方后, 应积极与合同对方协商、寻求解决方案。比如, 合同仍可继续履行的, 对履行期限适当展期; 如果已不能实现合同目的, 协商解除合同或重新订立合同; 给合同对方造成的合理损失, 按照公平原则进行分配等, 如双方达成一致的, 建议通过书面形式将协商内容确定下来。需注意的是, 在与合同对方沟通、协商的过程中, 建议当事人固定和保留相关证据(比如, 给合同对方的通知、不可抗力的证据等), 为后续可能的纠纷、诉讼做好准备。

(里兆律师事务所 2020 年 02 月 14 日编写)

ことができなくなったときにはじめて、契約を解除できるのである。契約の目的をすでに実現することができない状態にあるか否かについては、契約の種類、履行する具体的内容、不可抗力によって契約の履行がどの程度妨げられたかを踏まえて、総合的に判断する必要がある。

Q3: 不可抗力の適用に際して、どのような注意事項があるか?

A: まず、契約における準拠法を的確に選定しなければならない。法域が異なっても不可抗力に対する見方、法的原則等多くの点で共通点はあるが、同様にそれぞれの制度、文化や司法実践によって違いがあるため、準拠法を正しく選定することは不可抗力を的確に適用するうえでの重要な要素となる。

次に契約における不可抗力に関する約定に注目すること。契約法においては、無効、取消し可能等状況がある場合を除き、契約における条項約定が当事者間において「最高位の法律」となる。このため、契約において不可抗力について特約を設けている場合、契約に従い履行する必要があり、例えば契約によっては不可抗力について詳細に定めた条項を設けている場合もあり(例えば、不可抗力発生後何日以内に通知を発し、証明を提供しなければならない、不可抗力が発生してから何日後に当事者は契約を解除する権利があるのか等について定めている場合)、この場合、契約に約定した内容通りに履行しなければならない。

最後に、不可抗力を適用するに際しては、「契約法」第 118 条によると、当事者は遅滞なく契約の相手方当事者に通知し、証明材料(例えば、交通封鎖、物品取引の制限、営業停止、事業再開延期、事業再開してはならないこと等に関する政府の通知文書、中国における各貿易促進会の発行した不可抗力と関係のある事実状況に関する証明等)を提出し、然るべき措置を講じ、契約の相手方当事者の損失が拡大しないようにしなければならないとされている。

また、当事者は契約の相手方当事者に通知した後、契約の相手方当事者と積極的に協議を行い、解決策を見出さなければならない。例えば、契約を引き続き履行するのであれば、履行期間を適度に延長し、もし契約の目的を実現することができない状態にあるならば、協議の上契約を解除するか又は契約を締結し直すようにし、契約の相手方当事者にもたらした合理的な損失を公平の原則に従い分担する等について、双方にて合意に至った場合には、書面にて合意した内容を明確にしておくのがよい。また契約の相手方当事者と協議する過程においては、後に発生する可能性のある紛争、訴訟に備えて、当事者において証拠(例えば、契約の相手方当事者宛の通知、不可抗力に関する証拠等)をしっかりと残しておく必要がある。

(里兆法律事務所が 2020 年 2 月 14 日付で作成)

四、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 疫情下不可抗力的适用
- 疫情对企业复工、人事管理等方面的影响

四、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- 感染症発生状況下における不可抗力の適用
- 感染症発生による企業の事業再開、人事管理等面に対する影響